

КНИГИ

на экране



История кино

Эпоха немого кино В 1891 году изобретатель Томас Эдисон вместе с Уильямом Диксоном, молодым лаборантом, придумали устройство, ставшее предшественником кинопроектора. Этот аппарат стал называться кинетоскопом.

В 1895 году братья Люмьер изобрели и запатентовали синематограф - лёгкий кинопроектор. В отличие от аппарата Эдисона, он был достаточно удобен для съёмки на открытом воздухе.

В декабре 1895 года в Гранд-кафе в Париже состоялся первый в мире коммерческий кинопоказ под названием «Рабочие, покидающие фабрику Люмьера». Длился он 44 секунды.

Приход звука и цвета Уже в 1926 году Warner Brothers выпустила несколько звуковых фильмов, состоящих в основном из музыкальных номеров. Успех пришёл с фильмом «Певец джаза», в котором кроме музыкальных номеров Эла Джолсона присутствовали и его короткие реплики. 6 октября 1927 года - день премьеры «Певца Джаза» - принято считать днём рождения звукового кино.

Первый «полноценно цветной» короткометражный фильм системы «Technicolor» под названием «La Cucaracha» вышел в 1934 году. Первый же полнометражный цветной фильм «Бекки Шарп» американского режиссера армянского происхождения Рубена Мамуляна вышел в 1935, этот год и принято считать годом появления цветного кино.

В СССР первый игровой цветной фильм «Груня Корнакова» был снят уже в 1936 году.

*Все первые мировые кинопоказы
сейчас можно посмотреть в интернете!*



*Синематограф - лёгкий кинопроектор
братьев Люмьер*

Первые книжные экранизации

К концу XIX века режиссёры создавали только сцены, которые длились минуту или меньше. Американец Мелиес начал объединять эти короткометражные фильмы вместе, чтобы создавать истории. Его «Путешествие на Луну» из 30 сцен (1902), основанное на романе Жюль Верна, возможно, являлся самым популярным фильмом того времени.

«Путешествие на Луну» - французский фантастический фильм 1902 года, режиссёра Жоржа Мельеса. Немая короткометражная фарсовая комедия, пародирующая сюжеты романов Жюль Верна «Из пушки на Луну» и Герберта Уэллса «Первые люди на Луне». Поставлена Мельесом по собственному сценарию, на созданных им декорациях, на его частной студии и силами его актёрской группы.

Фильм имел международный успех, особенно в Соединенных Штатах Америки. Его необычная продолжительность (почти 13 минут), нестандартные декорации, инновационные спецэффекты и акцент на повествовании оказали заметное влияние на других кинематографистов и в конечном счёте, на развитие повествовательного кино в целом.

*Экранизация книг
началась сразу
с развитием кинематографа.*



Кадр из фильма «Путешествие на Луну», 1902г.

История кино в России

Кино в Россию завезли французы. Было это в начале 1896-го. Однако многие русские фотографы сумели быстро научиться новому ремеслу. Уже в 1898-м документальные сюжеты снимались не только иностранными, но и русскими операторами. В 1908 году режиссёр и предприниматель Александр Дранков поставил первый русский фильм с актёрами под названием «Понизовая вольница» («Степан Разин»). Фильм представляет собой экранизацию фрагмента пьесы («исторической былины») Василия Гончарова «Понизовая вольница», в свою очередь написанной по мотивам сюжета известной песни Дмитрия Садовникова «Из-за острова на стрежень». Картина была чёрно-белая, немая, короткометражная, костюмная, душещипательная. А дальше – пошло-поехало...

В 1910-х годах Владимир Гардин («Дворянское гнездо» Ивана Тургенева), Яков Протазанов («Пиковая дама» Александра Пушкина, «Отец Сергей» Льва Толстого), Евгений Бауэр («Сумерки женской души», «Преступная страсть») и другие тогдашние мастера режиссуры создали вполне конкурентоспособный жанровый кинематограф, где нашлось место и экранизациям русской классики, и мелодрамам с детективами, и военно-приключенческим боевикам.

*Кинокартина «Понизовая вольница» (1908г.)
считается первым художественным фильмом,
снятым в Российской империи.*

ПОНИЗОВАЯ
ВОЛЬНИЦА

1908 г. Дранков А. Г.



Как происходит экранизация книг

Отношения с авторами книги у кинематографистов складываются по-разному. Всё понятно, когда писателя давно нет в живых, а вот при здравствующем авторе права могут выкупаться на разных условиях - например, создатели фильма обязуются с ним консультироваться или, наоборот, запрещают вмешиваться в процесс. Есть случаи, когда автор был возмущён тем, как переиначили его сюжет, и активно отрещивался от фильма, невзирая на мировое имя режиссёра - так, например, было с «Солярисом» (1972).

Шаги, необходимые для экранизации произведения: 1. определение статуса его правовой охраны; 2. установление правообладателя; 3. получение права на его переработку.

В кино иная динамика, другое отношение к эстетике. Некоторые изумительные литературные сцены вообще невозможно отобразить на экране. Сценарий, созданный на основе повествовательного литературного произведения, является в отношении последнего производным произведением.

Адаптирует сюжет книги для съёмки фильма сценарист или сам автор книги (как, например, писатель Рэй Брэдбери, Э. Ремарк, В. Шукшин, Б. Васильев, М. Зощенко, Юрий Нагибин, Аркадий Гайдар, Абрамов Александр Иванович и др.).

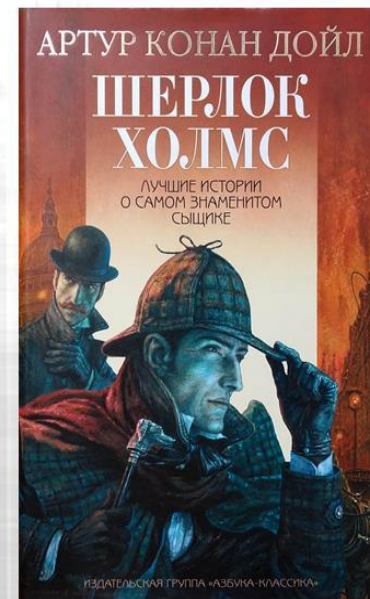


Самая экранизируемая зарубежная книга

Шерлок Холмс, созданный Артуром Конан Дойлем, попал в Книгу рекордов Гиннеса как самый экранизируемый литературный персонаж. На данный момент насчитывается около 210 кинокартин с участием знаменитого сыщика — многие из них были воплощены в Советском Союзе.

В последнее время, благодаря экранизациям Гая Ричи и современным сериалам, английский сыщик вновь приобрёл невероятную популярность. Ранее самыми удачными британскими актёрами, воплотившими образ великого сыщика, считались Бэзил Рэтбоуа и Джереми Бретт.

Теперь же список фаворитов возглавляет Бенедикт Камбербэтч, который демонстрирует, как может работать дедуктивный метод в наше время.



«Шерлок Холмс» фильм 1979 года



*Фильм «Шерлок Холмс»
с Робертом Дауни , 2009г.*



Самая экранизируемая отечественная книга



Пьеса Антона Павловича Чехова «Дядя Ваня» на сегодняшний день имеет 36 киноадаптаций в 18 странах мира. Наиболее интересны работы Андрея Кончаловского.

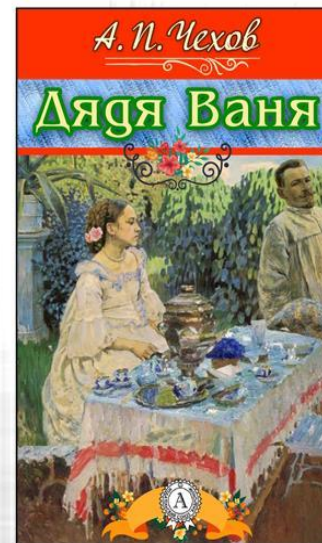
«Дядя Ваня» - пьеса А. П. Чехова с подзаголовком «Сцены из деревенской жизни в четырёх действиях». Окончательно завершена в 1896 году.

История создания: В 1889 году Чехов закончил пьесу «Леший» (комедия в 4 действиях), опубликованную в 1890 году, которая была впоследствии, после написания «Чайки», переделана в пьесу «Дядя Ваня».

В первоначальном варианте («Леший») поставлена 27 декабря 1889 года в театре М. М. Абрамовой, Москва.

Первая экранизация состоялась в 1950 (США), режиссёр Гордон Дафф.

Последняя экранизация на сегодняшний день - 2004 (Германия), режиссёр Барбара Фрей.



*Кадр из фильма «Дядя Ваня»,
Россия, 1970 г.*



Русская классика в кино



Экранизация книги Льва Толстого «Война и мир»

Практически каждое десятилетие какой-нибудь режиссёр решает замахнуться на четырёхтомный роман Льва Толстого «Война и мир» и снять невиданный по количеству смыслов и качеству декораций фильм. Есть среди этих попыток и очень удачные, как, например, фильм 1956 года режиссёра Кинга Видора с участием Генри Фонда и Одри Хепберн или экранизация Сергея Бондарчука 1967 года с Вячеславом Тихоновым и Ириной Скобцевой.

Первый раз книга «Война и мир» была экранизирована в 1913г. Страна: Российская Империя. Фильм немой кинофильм, режиссёр П. Чардынин.

Сериал «Война и мир» 2016 года, BBC, Великобритания (6 серий) - это лучшая зарубежная экранизация романа. Довольно близко к тексту, есть небольшие «придумки» сценаристов и режиссёра, но они не критичны.

Всего книга «Война и мир» экранизировалась 11 раз.



*Кадр из фильма «Война и мир»,
Россия, 1967г.*



Русская классика в кино

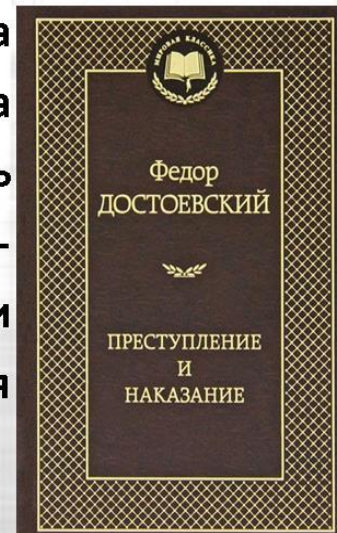


Экранизация книги Фёдора Достоевского «Преступление и наказание»

Количество снятых постановок романа Фёдора Михайловича Достоевского «Преступление и наказание» достигло уже 23 фильма в 12 странах мира. «Преступление и наказание» любят ставить режиссеры. Там есть, где развернуться полёту их фантазии - детективная линия переплетается с моральными и психологическими метаниями главного героя, есть пикантная история падшей женщины.

Не всё это, конечно, дословные экранизации. Снято много околосюжетных фильмов, где осталась задумка и основная мысль, но полностью поменялись герои, время, место. К примету в одной американской постановке скрестили образы петербургского студента и его возлюбленной в образе нью-йоркской проститутки Сони Ивановой, убивающей своего сутенёра.

А из классических экранизаций можно выделить: 1956г, 1969г и сериал 2007года.



*Кадр из сериала
«Преступление и наказание», 2007г.*



Русская классика в кино



Экранизация книги Фёдора Достоевского «Идиот»

Уже известны 18 фильмов экранизации романа Фёдора Михайловича Достоевского «Идиот» в 9 странах мира

Достоевский - один из самых экранизируемых русских писателей. Его произведения понимают не все. Но это только потому, что до них нужно дорасти. Все его романы наполнены особым смыслом, понять который иной раз невозможно с первого прочтения (который в школьные годы проходит из под палки).

«Идиот» - один из лучших романов писателя. И режиссёры разных стран питают к нему особую любовь. «Идиота» снимали в Германии, Франции, Японии, Эстонии, Польше, Чехии, Англии и даже в Индии. И 4 экранизации принадлежат России и СССР.



Кадр из фильма «Идиот», СССР 1958г.



Русская классика в кино



Экранизация книги Льва Толстого «Анна Каренина»

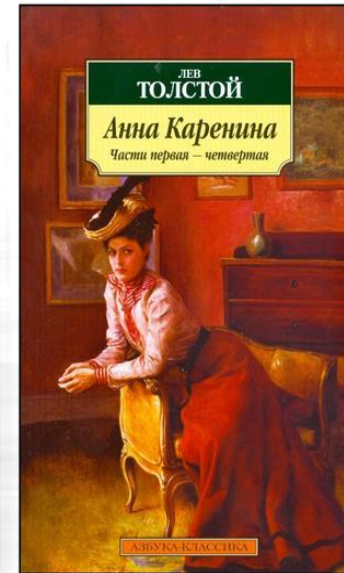
Роман «Анна Каренина» Льва Николаевича Толстого экранизировали 31 раз. 31 фильм в 11 странах мира за 140-летнюю историю существования этого романа. 8 отечественных постановок, 5 британских, 5 американских, 3 французских, 3 итальянских, 2 немецких, и, кроме того, испанская, венгерская, бразильская, аргентинская, и даже индийская.

Самая свежая версия «Анны Карениной» на суд зрителям была представлена в 2017 году.

В 20 веке самая первая экранизация появилась в 1911 году.

В 1948 году образ Анны Карениной воплотила Вивьен Ли.

И ещё интересна картина 1961 года, где в роли Вронского выступил молодой Шон Коннери, ещё совсем не Джеймс Бонд, но уже покоритель женских сердец. Как раз после «Анны Карениной» Шона Коннери пригласили на роль Джеймс Бонда в первом фильме 1962 года «Доктор Ноу».



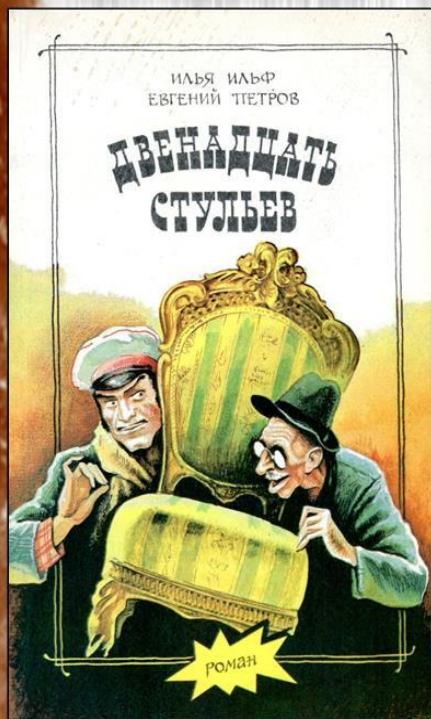
*Вивьен Ли
в фильме «Анна Каренина», 1948г.*



*Елизавета Боярская
в фильме «Анна Каренина», 2017г.*

Книги советских авторов в кино

Экранизация книги И. Ильфа и Е. Петрова «12 стульев»



«12 стульев» бессмертный романа Ильфа и Петрова пережил уже 20 киноадаптаций. Из которых отечественных - только 4.

Самые известные образы Остапа Бендера и Кисы Воробьянинова в «12 стульях» создали Арчил Гомиашвили с Сергеем Филипповым и Андрей Миронов с Анатолием Папановым. Споры о том, кто из них лучший Бендер - не утихнут, наверное, никогда.

Первая экранизация романа была осуществлена в 1933 году, когда вышел в свет польско-чешский фильм «Двенадцать стульев», действие которого происходит в Варшаве и других городах.



Арчил Гомиашвили с Сергеем Филипповым и Андрей Миронов с Анатолием Папановым в фильмах «12 стульев», 1971 и 1976 гг.

Книги советских авторов в кино

Экранизация книги Михаила Булгакова «Мастер и Маргарита»

С экранизациями романа «Мастер и Маргарита» Михаила Булгакова всегда было много необъяснимого. Многие именитые режиссёры хотели снять фильм по книге (Рязанов, Климов, Наумов, Быков, Таланкин,), но что-то мешало. К примеру, Наумов говорил, что ему во сне явилась жена Булгакова и сказала, что экранизация не состоится.

Пять фильмов по роману всё же увидели свет. Первую попытку предпринял польский режиссёр Анджей Вайда, который в 1972 году снял фильм «Пилат и другие». Правда это не совсем экранизация - в фильм вошла только линия Пилата и Иешуа Га-Ноцри.

В том же 1972 году режиссёр А. Петрович снял более полную киноверсию романа, получившую приз МКФ в Венеции. Тем не менее, это тоже не экранизация, различия с романом довольно существенны.

В 1989 году ещё один поляк Мацей Войтышко предпринял попытку сделать более полную версию фильма по бессмертному роману. Здесь уже в сценарии обошлись более бережно к тексту романа.

В 1994 году была реализована первая отечественная экранизация романа. Режиссёр Юрий Кара снял свою версию «Мастера и Маргариты». Но зрители фильм смогли увидеть только в 2011 году.

Последней, на сегодняшний день экранизацией романа является 10-серийный телесериал В.Бортко, увидевший свет в 2005 году.



«Мастер и Маргарита» фильм 2005 г.

Книги советских авторов в кино

Экранизация книги Михаила Шолохова «Тихий Дон»

Было четыре попытки экранизировать столь масштабное и сложное произведение Михаила Шолохова «Тихий Дон».

Первая картина вышла в свет уже в 1930 году. К тому моменту были написаны первые две книги эпопеи. Консультантом фильма выступил сам Михаил Шолохов.

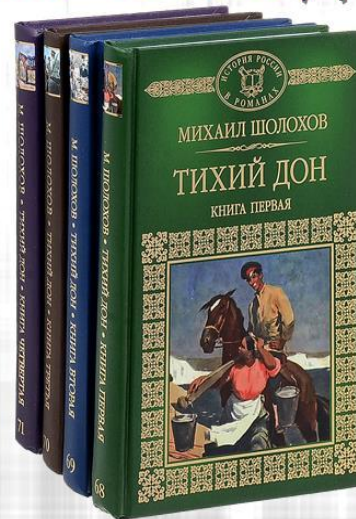
1958 - «Тихий Дон» - режиссёр Сергей Герасимов

2006 - «Тихий Дон» - режиссёр Сергей Бондарчук

2015 - «Тихий Дон» - сериал, режиссёр Сергей Урсуляк

Сегодня «Тихий Дон» Урсуляка - самая длинная киноадаптация шолоховского текста (14 серий по 43 минуты).

Сергей Урсуляк уверен, что книги, подобные шедевру Шолохова, надо переводить на киноязык чаще: «Сегодня новая экранизация необходима для того, чтобы вновь вернуть роман в круг обсуждения, привлечь новую волну интереса к нему, заново раскрыть «Тихий Дон» для зрителя».



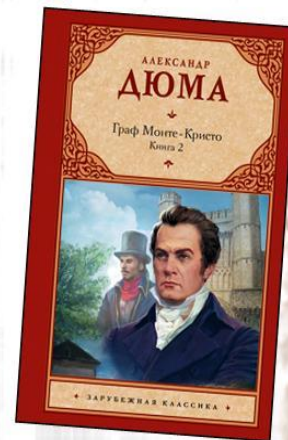
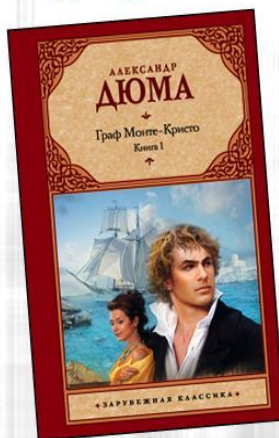
«Тихий Дон» фильм 1957 года

Экранизация зарубежной литературы

Экранизация книги Александра Дюма «Граф Монте-Кристо»

«Граф Монте-Кристо» Александра Дюма стал одним из крупнейших литературных успехов писателя сначала во Франции, а затем и во всём мире. На сегодняшний день приключенческий роман насчитывает больше 30 экранизаций, каждая из которых отличается своим прочтением или размахом съёмки. За классику в разные годы брались Клод Отан-Лара, Андре Юнебель, Жозе Дайан.

Но среди всех экранизаций в нашей стране самой любимой считается картина Георгия Юнгвальд-Хилькевича 1988 года с Виктором Авиловым и Михаилом Боярским в главных ролях. Советский «Узник замка Иф» ещё в 80-е стал классикой отечественного кинематографа и был признан одним из самых дорогих фильмов того времени.



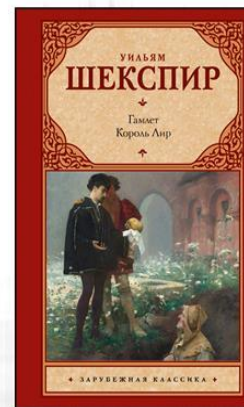
«Узник замка Иф» фильм 1988 г.

Экранизация зарубежной литературы

Экранизация книги Уильяма Шекспира «Гамлет»

«Вечная» трагедия Уильяма Шекспира «Гамлет». Количество киноплощадок этой драмы едва не дотягивает до цифры 100. В разные годы трагическую роль датского принца воплощали Лоуренс Оливье, Иннокентий Смоктуновский, Мэл Гибсон, Кеннет Брана, а в самой первой экранизации 1900-го, которая называлась «Дуэль Гамлета», главную роль исполнила женщина - экстравагантная театральная актриса того времени Сара Бернар.

Количество экранизаций культовой пьесы с каждым годом увеличивается. Достаточно сказать, что с самых первых лет существования кинематографа мечта всех артистов - сыграть Гамлета, а всех режиссёров - его поставить.



*Кадр из фильма «Гамлет»,
Великобритания 1948 г.*

Экранизация зарубежной литературы

Экранизация книги «Золушка» Шарля Перро и братьев Гримм

Западноевропейская сказка, наиболее известная по редакциям Шарля Перро и братьев Гримм, легла в основу практически полусотни фильмов, сериалов, мультфильмов. Её сюжет в различных вариациях по праву можно назвать одним из самых экранизируемых в мире.

Образцовым фильмом о Золушке, по крайней мере, в нашей стране, считается советская экранизация 1947 года с Яниной Жеймо в главной роли. Мимо злоключений трудолюбивой девушки в 1950 году не прошёл и сам Уолт Дисней, который по знакомому сценарию снял легендарный музыкальный мультфильм.

В 2015 году на экраны вышла последняя адаптация полюбившейся сказки с Лили Джеймс, Ричардом Мэдденом и Кейт Бланшетт в главных ролях, собравшая в прокате больше \$500 млн.



«Золушка» фильм СССР 1947 года



«Золушка» фильм США, Великобритания, 2015 года

Книги о войне и их экранизация

Экранизация книги Бориса Васильева «А зори здесь тихие»

По сценариям и книгам Бориса Васильева снято около 20 кинофильмов. Одна из таких книг «А зори здесь тихие». Это история девушек-зенитчиц, вступивших во главе со своим командиром старшиной Васковым в смертельную схватку с немецкими диверсантами в мае 1942 года.

Первая экранизация - телеспектакль Ивана Рассомахина (СССР, 1970).

Двухсерийный телефильм (1972г.) стал классикой советского кинематографа. Картина получила множество наград и была номинирована на «Оскар» как лучший иностранный фильм.

А в 2015 году накануне Дня Победы вышла в прокат новая экранизация знаменитой книги Бориса Васильева. Уже цветная. Полноэкранная. С ошеломляющими карельскими пейзажами - во всей их красе.

Книга экранизовалась 5 раз, три из которых отечественные, а две экранизации Китай и Индия.



«А зори здесь тихие», фильм 2015г.



«А зори здесь тихие», фильм 2015г.

Книги о войне и их экранизация

Экранизация книги Юлиана Семёнова «Семнадцать мгновений весны»

В 1973 году состоялась премьера 12-серийной экранизации романа Юлиана Семёнова «Семнадцать мгновений весны» режиссёра Татьяны Лиозновой.

В основу сюжета романа положены реальные события Второй мировой войны, когда немецкие представители пытались договориться с представителями западных разведок о заключении сепаратного мира (так называемая операция «Санрайз»). Автор лично встречался по крайней мере с одним из участников реальных событий - сотрудником бернской резидентуры А. Даллеса Поллом Блюмом. Главный герой романа - советский разведчик Максим Максимович Исаев (Штирлиц).

Роман входит в цикл Юлиана Семёнова о советском разведчике Исаеве.



«Семнадцать мгновений весны», фильм 1973г.

Книги о войне и их экранизация

Экранизация книги Владимира Богомолова «Иван»

«Иваново детство» — фильм Андрея Тарковского по мотивам повести Владимира Богомолова «Иван». Премьера состоялась 9 мая 1962 года.

Это первый полнометражный фильм режиссёра, который принёс ему всемирную известность.

Главные роли исполнили Николай Бурляев, Валентин Зубков и Евгений Жариков.

Действие фильма происходит во время Великой Отечественной войны. 12-летний Иван стал разведчиком. Война лишила мальчика матери, он одержим ненавистью к врагу и желанием мстить. Только сны возвращают Ивану отобранное у него детство. Однако до Дня Победы ещё далеко...



«Иваново детство», фильм 1962г.

Экранизация книг современных авторов

Экранизация книг Мариной Александры «Каменская»

Романы А. Мариной начали экранизировать в 1999 году. Кинокомпания «Рекун-фильм» создала по мотивам восьми романов писателя телевизионный сериал «Каменская», который демонстрировался по национальному российскому телевидению, а также на телеэкранах Латвии, Украины, Германии и Франции.

В 2002 году той же компанией произведено продолжение телесериала под названием «Каменская 2» по мотивам следующих четырёх романов автора.

Примечательно, что судьба главной героини всё ещё продолжается в книгах - недавно автор выпустила свой 50-й по счёту роман, но будет ли продолжение сериала - пока неизвестно.



Писательница Александра Марина



«Каменская», сериал 1999, 2002 гг.

Экранизация книг современных авторов

Экранизация книги Яны Вагнер «Вонгозеро»

Новый неизвестный вирус превращает Москву в город мёртвых. Электричества нет, деньги потеряли свою ценность, и те, кто каким-то чудом ещё не заражён, отчаянно сражаются за еду и бензин. Герои, которые в иной ситуации никогда не оказались бы под одной крышей, вынуждены забыть прежние обиды и отправиться в полное смертельных опасностей путешествие на крайний Север, к уединенному охотничьему домику, расположенному на необитаемом острове посреди озера.

«Я просто написала историю, которой мне не хватало», - признаётся Яна Вагнер, автор бестселлера «Вонгозеро», переведенного на 12 языков. Медики и эпидемиологи, наверное, посмеются над байкой о вирусе со стопроцентно летальным исходом - но на самом деле, история о конце света - прекрасный повод, чтобы подумать о жизни прямо сейчас.



Писательница Яна Вагнер



«Эпидемия», сериал 2019 года.

Экранизация книг современных авторов

Экранизация книги Алексея Иванова «Ненастье»

«Этот роман - как горки, постоянная перемена событий, он этим манит, — говорит режиссёр Сергей Урсуляк. - Я прочитал и подумал: хорошо бы это снять». Так появилась 11-серийная экранизация одноименного романа Алексея Иванова, одного из самых известных российских авторов современности.

Ненастье - это не только плохая погода, но ещё и название заброшенной деревни, куда сбегает главный герой Герман Неволин, водитель инкассаторской машины и ветеран Афганской войны, после того, как эту самую машину грабит. Сто сорок миллионов рублей наличными, братство и любовь.

Под международным названием Blackout сериал «Ненастье» стал первым российским победителем международного фестиваля ТВ- и веб-сериалов Serial Killer.



Алексей Иванов писатель



«Ненастье», сериал 2018 года.

Дни кино отмечают:

28 декабря - Международный день кино

27 августа - День российского кино



**ДЕНЬ
РОССИЙСКОГО
КИНО**

27 августа



*Ни один фильм
не заменит книгу!!!*